# Chinese Language (Language and Phonology), Year 1, Three-Year Course Students

## Prof. Enrica Peracin

# Chinese Language classes (Year 1, Three-Year Course Students)

## Prof. Enrica Peracin, Natalia Riva, Zhang Hui e Zhang Yingying

# Chinese Language (Language and Phonology), Year 1, Three-Year Course Students

## Prof. Enrica Peracin

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The course aims to provide students with an overview of the linguistic situation in China and of the structure of Standard Chinese, with a particular focus on the phonetic-phonologic and prosodic aspects of the spoken language and etymological aspects of its writing system.

By the end of the course, students will be able to:

- understand and explain the prosodic features of Chinese;

- recognise the various transcription systems of the Chinese;

- recognise and be able to explain the differences between pictograms, indicators, logical aggregates and phonetic compounds.

***COURSE CONTENT***

- Description of the variety of languages spoken in the People's Republic of China.

- Genetic and typological classification of the Chinese language.

- Phonetic and phonological elements: the Chinese consonant and vowel system, the syllable, the tonal system, the phenomena of sandhi, the atonic syllable, the rhotacization, and prosodic patterns.

- Romanisation systems.

- The Chinese language writing system: origins, classification and structure of Chinese characters, simplification of characters, writing as an artistic expression, Chinese writing today, memorization of characters.

- The most important Chinese dictionaries throughout the history of China.

- Use of paper and online dictionaries

***READING LIST***

* Lecture notes
* Raini E., Wang Rui., *La pronuncia del cinese. Teoria ed esercizi,* Hoepli, Milano 2023. (chosen chapters)
* Arcodia G.F. – Basciano B., *Linguistica cinese,* Pàtron, Bologna 2016 (capitoli scelti)
* M. Abbiati, *La scrittura cinese nei secoli. Dal pennello alla tastiera*, Carocci, Roma 2017 (capitoli scelti).
* Masini F. – Romagnoli C. – Zhang Tongbing – Chang Yafang, *Comunicare in cinese*, vol. 1, Hoepli, Milano 2021.

COMPULSORY READINGS

Students are required to read one of the following narrative texts, the content of which must be presented during the exam together with a brief commentary:

- Zhang Ailing**,** *La storia del giogo d’oro* **(**trad. di Alessandra Lavagnino), Bur, 2006.

- Xu Dishan**,** *La moglie del mercante e altre donne cinesi* **(**a cura di Antonio Paoliello), Robin, 2021.

- Jin Yong, *La leggenda del cacciatore di aquile. Libro primo* (trad. Alessandra Pezza), Mondadori, 2021.

- Jin Yong, *La leggenda del cacciatore di aquile. Libro secondo* (trad. Alessandra Pezza), Mondadori, 2022.

***TEACHING METHOD***

The course will be delivered through a combination of lectures and practical classes.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

The exam will be oral in format. Students will be assessed on the knowledge and skills acquired as follows: the exam will consist of a practical part and a theoretical part, in which students will be assessed on the skills acquired both on a theoretical and applied level. Specifically, the practical part consists of the following exercises:

1. recital from memory of the poem by Li Bai (max. 5 marks);
2. reading and presentation of exercises covered during lectures (max. 7 marks);
3. analysing the type of character (pictogram, phonetic compound etc.) (max. 3 marks).

The maximum mark for this part is 15. Students who pass the practical part (with a minimum of 9 marks) will be asked three questions on the theoretical part of the course for a maximum of 15 additional marks.

The weighted average of the marks for the interim spoken and written language tests will contribute to the final mark.

***NOTES AND PREREQUISITES***

Students are strongly encouraged to attend lectures regularly. Students may only access the Chinese Language 1 exam (Language and Phonology) after passing both the written and oral language test (in any order) of the corresponding course year.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.

# Chinese Language Classes (Year 1, Three-Year Course Students)

## Prof. Enrica Peracin, Natalia Riva, Zhang Hui e Zhang Yingying

***Text under revision. Not yet approved by academic staff***

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The main aim of the course is to provide students with the theoretical and practical foundations for a good level of written and spoken Chinese. In particular, the course will teach students the basic phonetics, phonology and morpho-syntax underlying the spoken language, and will focus on analysing, recognising and pronouncing the Chinese characters correctly, both simplified and traditional.

The activities proposed throughout the practical language classes in the first year of the course are designed to bring students up to and beyond level HSK2/elementary HSKK.

By the end of the course, students will be able to interact in a simple way about everyday life both in the written and spoken language. By the end of the course, students will be able to articulate the sounds of the Chinese language correctly and will be able to interact with a degree of fluency and spontaneity on the topics covered in the course text. Oral and written comprehension and production skills will be developed gradually and simultaneously.

Throughout the year, students will conduct exercises designed to help them assess their own progress and exam preparation. The ability to communicate and interact will be developed through interactions with the mother-tongue lecturers.

***COURSE CONTENT***

Description and practice of the Chinese phonetic system, with a particular focus on producing tones and aspirated consonants;

Production and analysis of characters; basic vocabulary.

Basic syntactic structures for the production of short written texts.

Interaction: production and understanding of sentences in the different situations of daily life.

Reading.

Active typing of characters, manual and on the computer.

***READING LIST***

Students must check the reading list at the beginning of lectures.

Masini F. – Romagnoli C. – Zhang Tongbing – Chang Yafang, *Comunicare in cinese*, vol. 1, Hoepli, Milano 2021.

Grammar books (for individual study):

C. Romagnoli, Wang Jing, *Grammatica d’uso della lingua cinese. Teoria ed esercizi.* Hoepli, Milan, 2016.

Dictionaries:

Zhang, Shihua (edited by), *Dizionario di cinese (cinese-italiano, italiano-cinese),* Hoepli, Milan 2007.

Zhao, Xiuying (edited by), *Il Dizionario di cinese (cinese-italiano, italiano-cinese),* Zanichelli, Bologna 2013.

Casacchia Giorgio, Bai Yukun, *Dizionario cinese-italiano*, Cafoscarina, Venezia, 2013

Monolingual dictionary:

Zhongguo shehui kexueyuan yuyan yanjiusuo cidian bianji shi 中国社会科学院语言研究所词典编辑室, Xiandai Hanyu cidian 现代汉语词典（第7版）(Modern Chinese dictionary) (7^ ed.), The Commercial Press 商务印书馆, Beijing 2016.

***TEACHING METHOD***

Lectures will include:

- explanation of grammar in the classroom

– Listening comprehension activities based on simple texts.

- speaking and conversation exercises (sentences and short conversations).

- writing exercises: Chinese characters and short compositions

- the translations of short sentences and texts

- listening and dictation activities

- mnemonic learning of short texts

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

The final mark will be based on a written and oral assessment.

The written test will be structured as follows: dictation, exercises in written production that test syntactic and lexical notions; comprehension questions related to a short written text; production of a written composition. The use of a dictionary will not be allowed. During the year, students will carry out self-assessment checks on the level they have achieved.

In the oral exam, students will: read the texts and characters examined in lectures, answer comprehension questions on daily life topics, look up new characters in the dictionary and produce sentences using the vocabulary and grammar structures studied during the year.

***NOTES AND PREREQUISITES***

Before the beginning of lectures, students will be divided into groups based on their initial language level.

The cycle of language tutorials for the first year (which has an annual duration) provides a cycle of "enhancement" for beginners.

Students require knowledge of grammatical, logical and sentence-level analysis and of grammatical terminology in Italian, as well as an interest in Chinese language and culture. Students must achieve the level expected in the first year to pass the interim exams of subsequent years. In order to learn effectively and acquire long-lasting knowledge, students must participate proactively in practical classes and regularly complete the assigned tasks, so that they can consolidate the knowledge and language skills developed in class.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG or on the Faculty notice board.